

Einasta blaðið
5 ferðir
um vikuna

flóðindablaðið
SOSIALURIN
Telefon **11820** Telefax **14720**

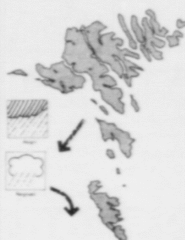
Sosialin finnur tú
á Internet:

http://WWW.cybernet.dk/faroe-news
e-mail: sosialur@olivant.fo

veðrið

Lágrýstur rekur úttari av
Atlantshavinum móti
Føroyum og dýpist.
Veikur hátrýstryggur
fer vestaneftri yvir Fø-
royum leygardagin og
nýtt brúgvag í hølun-
um á honum sunnudag-
in.

Fríggjadagin



At byrja við upp í
hvassan vind, 15 m/s, av
landnýrðingi, ádrigið,
regn og bert toluðt ella
vánaligt sýni. Út á dagin
sami vindur av norði og
útnýrðingi, helst sama
avfall og sýni, men út á
fríggjanáttina makandi,
minni avfall og betri
sýni. Hitin alt samdøg-
urið millum 5 og 9 stig.

Leygardagin

Sum liður út á dagin
bert millum lot og and-
øvgul, 3-8 m/s, av yms-
um ættum, rættuliga
klárviðráð, turt, sólskin,
men kølið. Hitin um
dagin upp í 10 stig, um
náttina niður í 3 stig.

Sunnudagin & mánadagin

Einamest millum gul og
stívt andøvgul, 5-10
m/s, av eystri, ádrigið,
stundum regn ella æl-
ingur og helst bert tolu-
ðt sýni. Hitin millum 8
og 10 stig.

Týsdagin

Bert upp í andøvgul,
undir 8 m/s, eingin ætt
uppg., ádrigið, turrari
og betri sýni. Hitin mill-
um 5 og 10 stig.

Náttcafé letur upp í Havn

Nú kunnu náttarravnar í Havn hittast í hugnaligum umhvørvi í miðbýnum og fáa sær ein bita
áðrenn tey fara heim. Í vikuskiftinum letur Café Klótan í Sver risgøtu upp. Tað er í
grannahúsunum hjá Kondittarinum

DAGNY JOENSEN
KALMAR LINDENSKOV

Tað er Annie Lassen, ið áð-
ur hevði klædnahandil í
miðbýnum, sum nú fer und-
ir nýtt virksemi til tess at
gera miðbýn til eitt stað,
har tú eisini kanst fara eftir
vanliga afturlatingartið.

Í nærum hálvt ár hevur
Café Klótan verið í um-
búna. Húsin, har náttcaféin
heldur til, eru umvæld og
nútímasgjørð, so tú rættil-
iga fær varhugan av, at her
er nógv gjørt til tess at skapa
hugnaligar karmar.

Ætlað ungum og tilkomnum fólki

Caféin er í tveimum hædd-
um og hevur pláss fyri
einum 200 fólki. Hon er
innrættað soleiðis, at tey
ungu kunnu vera fyri seg á
niðaru hædd, og tey meira
tilkomnu á ovaru hædd, har
eisini verður borðreitt við
livandi hugnatónleiki.

Tað er Johan í Kollafirði,
sum fer at undirhalda í viku-
skiftinum, við klavertón-
leiki, sangi og skemti.

Annie Lassen sigur við
Sosialin, at hetta skal vera
eitt hugnaligt stað, har fólk
kunnu hittast, fáa sær okk-
urt til matna. Ein gomul



Café Klótan er í tveimum hæddum, og er innrættað soleiðis at tey ungu og tey tilkomnu kunnu vera fyri seg. Pláss er
fyri eini 200 fólki á náttcaféini

kaffikvørn stendur á skiv-
uni, og á hesi ber til at mala
bønir, sum fær kaffimunnin
at smakkar eins væl og í

gomlum døgum.

Annars verður alt vanligt
drekkanði at fáa, men ikki
sterkt øl og tilfitt, tí Café
Klótan hevur ikki fingið
skeinkiloyvi.

Góðan og sunnan mat

- Vit fara at leggja okkum
eftir at matur og drekka
verður so upprunaligt og
sunt tilvirkað sum til ber,
og bert bestu rávørurnar
verða nýttar. Eitt nú verður
borðreitt við lættari ábiti, so
sum rákostsalat, flutes við
ymsari ifyllu, súpan og
heimabakaðum køkum, sig-
ur Anne Lassen.

Viðvíkjandi heitinum
Café Klótan, sigur Annie
Lassen, at tað merkir, at
hetta er eitt stað fyri øll fólk,
sum kunnu deitta inn á gólvið
og fáa ein bita og hugna
sær, áðrenn farið verður
heim til húsa, ella eisini áð-
renn farið verður í býin.

Annie Lassen dámar væl

café- og vertshúsmentanina,
og hevur fingið íblástur til
til innrættingina frá fleiri
støðum, har hon gjøgnum
tíðirnar hevur vitjað.

Café Klótan fær serligar
upplatingartiðir, og ikki er
opið hvørt kvöld í viku.

- Fyribils er ætlanin at
hava opið hóskvöld og
sunnukvöld frá kl. 19 til
midnátt. Fríggjakvöld og
leygarkvöld er opið frá kl.
10 á kvöldi til kl. fyra á
morgni.



Annie Lassen: - Eitt tilboð til fólk, sum dáma ein góðan kaffimunn

**HIN FØROYSKI
NORRØNI
EFTIRSKULIN**

Pákærvej 3 - Hygum
7620 Lemvig
Tlf. 0 97 83 61 00
Fax 0 97 83 60 56

Vestfalskyrrindi

24. juni: Fyrra kvarter

1. juli: Fullmáni/Mánin næstur jørðini

Dato	Suðuroyar-/ Vágafirði fp. sp.	Vestmanna- sundi fp. sp.	Nólsoyar- firði fp. sp.	Haraldssundi/ Leirvíksfirði fp. sp.	Skúvoyarfirði/ Skopunarfirði fp. sp.	Hestfirði/ Sundalagnum fp. sp.
28. juni	0447 1712	0647 1912	0302 1527	0502 1727	0347 1612	0402 1627
29. juni	0537 1804	0737 2004	0352 1619	0552 1819	0437 1704	0452 1719